

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/14888
24 February 1982
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЛИВАНА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 23 ФЕВРАЛЯ 1982 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Поскольку Совет Безопасности готовится провести сегодня обсуждение вопроса о положении в Южном Ливане, препровождаю Вам меморандум по этому вопросу, который был подготовлен парламентской делегацией Ливана и который Вы имели честь получить 18 февраля 1982 года.

Эта парламентская делегация, возглавляемая бывшим премьер-министром и нынешним председателем Комитета по иностранным делам парламента г-ном Амином эль-Хафезом, бывшим министром г-ном Анваром эль-Сабба и членом парламентского Комитета г-ном Шаффиком Бадром, была образована председателем палаты депутатов Его Превосходительством г-ном Камелем эль-Ассадом для наблюдения за рассмотрением ливанского вопроса в Совете Безопасности и препровождения мнения по этому вопросу, изложенному в парламенте.

По поручению моего правительства прошу распространить прилагаемый меморандум в качестве документа Совета Безопасности.

Гассан ТУЭЙНИ
Посол
Постоянный представитель

Приложение

Меморандум парламентской делегации Ливана от 16 февраля
1982 года на имя Генерального секретаря

Парламентская делегация Ливана, которой поручено наблюдать и следить за обсуждением в Совете Безопасности вопроса о Южном Ливане, имеет честь заявить следующее:

Резолюция 425 (1978) Совета Безопасности была принята вслед за израильским вторжением и оккупацией значительных районов Южного Ливана в марте 1978 года. Это вызвало бурную реакцию со стороны Совета Безопасности, который и принял с тех пор многочисленные резолюции, направленные, среди прочего, на восстановление нормального положения в этом районе. Для выполнения этих резолюций были созданы ВСООНЛ, которым было поручено:

- а) подтверждение вывода израильских войск со всей ливанской территории;
- б) восстановление международного мира и безопасности;
- с) и оказание помощи правительству Ливана в обеспечении возвращения ему эффективной власти в этом районе.

С момента принятия резолюции 425 (1978) Совета Безопасности прошло уже почти четыре года, однако Южный Ливан до сих пор не освобожден от своего бремени. Так, Южный Ливан серьезно пострадал в результате продолжающейся прямой или косвенной израильской оккупации, а также вследствие того, что не были восстановлены власть и суверенитет Ливана. Ливанский народ, — который мы имеем честь представлять, — возлагавший особые надежды на Организацию Объединенных Наций и выражавший уверенность в полезности ее резолюций и эффективности их силы, терпеливо ожидает полного выполнения мандата ВСООНЛ.

Кроме того, поскольку резолюции Совета Безопасности были приняты с согласия всех его членов, то они несут прямую обязанность оказывать содействие осуществлению всех этих резолюций. Поэтому ничем не оправданы действия какого-либо государства, препятствующие или затрудняющие каким-либо образом их осуществление. К сожалению, горький и печальный опыт нашего народа показывает, что резолюции Совета Безопасности, принятые международным сообществом и признанные Ливаном, все еще не выполнены.

Ливанский народ испытывает глубокую обеспокоенность по поводу будущего. Оккупация части его земли на юге страны легла тяжелым бременем на него, и поэтому он боится за свою судьбу. Принятие резолюции 490 (1981), хотя и не намеренно, привело к замораживанию

резолюции 425 (1978) и последующих резолюций, касающихся Южного Ливана. В резолюции 490 (1981), к которой Ливан не присоединился, содержится призыв к "немедленному прекращению всех вооруженных нападений", что направлено на прекращение огня de facto.

Независимо от того, насколько неотложным и желательным может быть прекращение огня, мы боимся, что это приведет к закреплению прямого или косвенного присутствия Израиля на ливанской территории, а также к тому, что Ливан по-прежнему не будет осуществлять эффективную власть и суверенитет в этом районе. Так возникла неуверенность в нашем будущем и серьезная угроза не только для нашего народа на юге Ливана, но и во всей стране. Мы не считаем необходимым подчеркивать, что ливанская территория едина и неделима. Кроме того, Ливан не сможет восстановить представление о себе как о свободном и демократическом государстве и как о примере сосуществования различных культур, а также носители благополучия и дружбы для всех народов, если он не сможет сохранить каждую пядь своей территории и восстановить свою законную власть в каждом уголке своей земли, особенно на юге.

Ваше Превосходительство,

Мы просим Вас довести нашу позицию как представителей народа Ливана до сведения членов Совета Безопасности, когда вопрос о Южном Ливане будет обсуждаться в Совете. Мы просим также довести наше мнение до сведения всех членов Организации Объединенных Наций. В резолюциях 425 (1978) и 426 (1978) содержатся положения, позволяющие ВСООНЛ выполнить свой мандат. К сожалению, ВСООНЛ не смог полностью осуществить свои полномочия, вследствие чего мы вынуждены предположить одно из двух. Первое, либо Совет Безопасности как выразитель международной воли принимает решения по какому-либо вопросу и не выполняет свои решения. В этом случае будет окончательно подорвана вера народа в обязательный характер резолюций Совета Безопасности и эффективность Организации Объединенных Наций. Второе, либо Совет Безопасности недостаточно ознакомлен с реальным положением в Южном Ливане. В этом случае мы считаем своей обязанностью довести до Вашего сведения тот факт, что по прошествии четырех лет недопустимо рассматривать вопрос о деятельности ВСООНЛ как просто сил по наблюдению.

Поэтому Совет Безопасности должен следовать своим резолюциям и обеспечивать их выполнение любыми средствами. Мы считаем, что какие-либо незначительные изменения не могут помочь повысить эффективность ВСООНЛ. Простое увеличение численности будет поверхностным решением вопроса, если оно не будет сопровождаться укреплением первоначального характера мандата, закрепленного в резолюции 426 (1978). Мы уверены, что члены Совета Безопасности не хотят, чтобы их решение было просто примирительной мерой. Мы вновь выражаем надежду, что деятельность Совета Безопасности и его резолюции по-прежнему будут чрезвычайно полезными. Мы ожидаем, что в результате этих прений будут приняты достаточные меры, которые позволят ВСООНЛ в будущем эффективно выполнять свой мандат, который мы вновь хотим напомнить:

/...

Подтверждение полного вывода израильских войск из Ливана и оказание помощи правительству Ливана в обеспечении возвращения ему эффективной власти в этом районе.

Лишь полное выполнение этого мандата позволит восстановить нормальное положение в Южном Ливане; и лишь ливанское правительство как единственный орган и защитник суверенитета Ливана может восстановить мир в этом районе.

Д-р Амин ЭЛЬ-ХАФЕЗ
Бывший премьер-министр
Председатель парламентского
комитета по иностранным
делам

Г-н Анвар ЭЛЬ-САББА
Бывший министр,
член парламента

Г-н ШАФИК БАДР
Член парламента
Член Комитета
обороны
